

DO IT+GARDEN



MIGROS

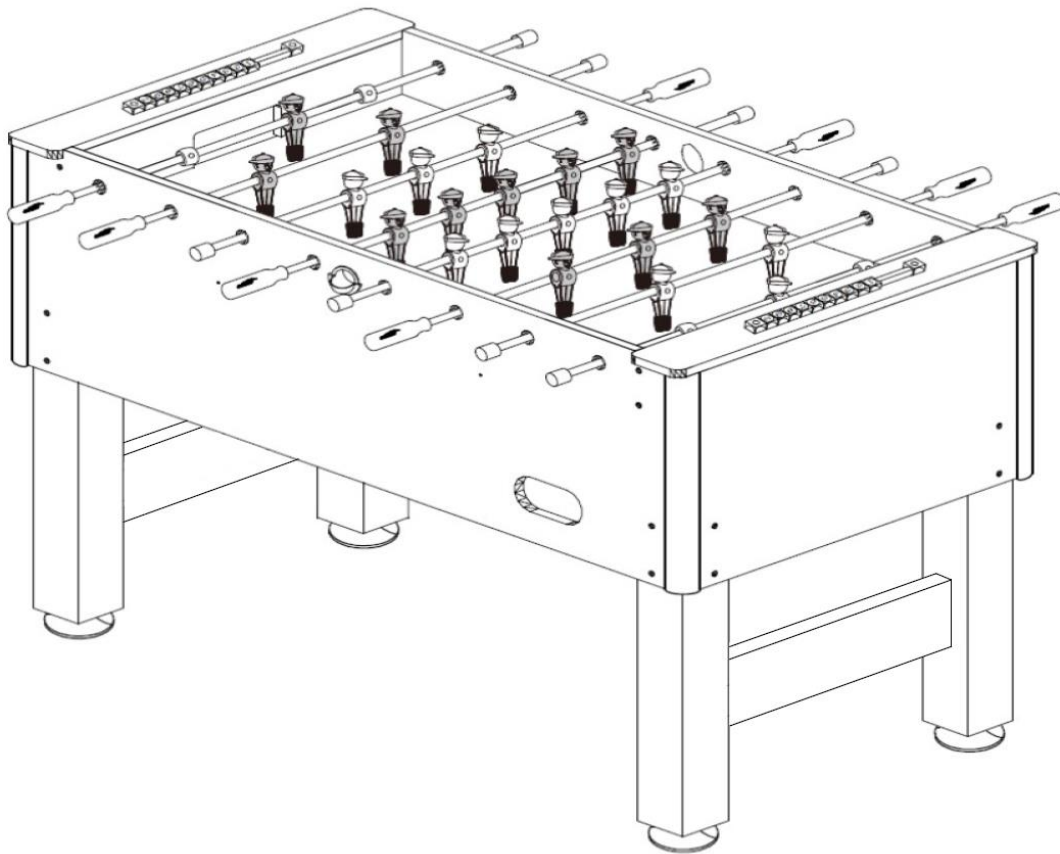
6768.277

STADIUM-XT

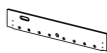
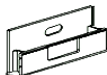


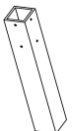









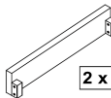









DE - TISCHFUSSBALLSPIEL – ANLEITUNG

FR - BABY-FOOT - INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

IT - CALCIOBALILLA - ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO





CE


	SIDE APRON BORDURE LATÉRALE PANEL LATERAL PIASTRA LATERALE 2 x ZIJPANEEL COBERTURA LATERAL SCIANA BOCZNA 05-078G-01 SEITENPLATTE		END APRON BORDURE ARRIÈRE PANEL FRONTAL PIASTRA TERMINALE 2 x EINDRAND COBERTURA FINAL SCIANA TYLNA 05-078G-02 ENDPLATTE		PLAYFIELD TERRAIN DE JEU TERRENO DE JUEGO CAMPO GIOCO 1 x SPEELVELD CAMPO WIDOK STOLU Z GÓRY 05-078G-03 SPIELFELD
	RIGHT LEG PIED DROIT PATA DERECHA GAMBA DESTRA 2 x RECHTER POOT PERNA DO LADO DIREITO PRAWA NOGA 05-078G-04 RECHTES BEIN		LEFT LEG PIED GAUCHE PATA IZQUIERDA GAMBA SINISTRA 2 x LINKER POOT PERNA DO LADO ESQUERDO LEWA NOGA 05-078G-05 LINKES BEIN		CORNER CAP CAPUCHON DU COIN TAPA DE LA ESQUINA ANGOLARE 4 x KAPJE TAMPÃO DO CANTO NAKRETKA NA RÓG 05-078G-06 ENDKAPPE
	HAND GRIP POIGNÉE MANGO IMPUGNATURA 8 x HANDVAT PEGA UCHWYT 05-078G-07 HANDGRIFF		SAFETY END CAP EMBOUT DE PROTECTION TAPÓN DE SEGURIDAD DEL EXTREMO CAPPUCCI DI SICUREZZA 8 x VEILIGHEIDSDOPJE TAMPÃO DE SEGURANÇA DA EXTREMIDADE NAKRETKA ZABEZPIECZAJĄCA 05-078G-08 SICHERHEITSKAPPE		MANUAL SCORER COMPTÉUR DE SCORE MANUEL MARCADOR MANUAL SEGNAPUNTI MANUALE 2 x MANUELE SCORETELLER PONTUADOR MANUAL WYNIKI 05-078G-09 MANUELLER TORZÄHLER
	FIELD SUPPORT SUPPORT DE TERRAIN SOPORTE DEL CAMPO DEL HUEGO 2 x SUPPORTO DEL CAMPO GIOCO STEUN VOOR SPEELVELD SUPORTE DO CAMPO 05-078G-10 PODSTAWA TERENU FELDVERSTBEBUNG		BALL RETURN BOX ATTRAPEUR DE BALLON RECEPTOR DE BOLA 2 x ARRESTO PALLA BALVANGER CAIXA DE RECEPÇÃO DA BOLA 05-078G-11 SKRZYŃKA ZWROTNA NA PILKI BALLAUSWURFBOX		GOAL BOX BUT PORTERÍA 2 x RETE DOELBAKJE BALIZA 05-078G-12 BRAMKA TORKASTEN
	BALL RUNNER CONDUIT DE BALLON TUBO DE BOLA 2 x SCIVOLO PALLA BALLENLOOP TUBO DA BOLA 05-078G-13 TUNEL NA PILKI BALLLAUFLEISTE		BALL ENTRY ENTRÉE DE BALLON 2 x ENTRADA DE LA BOLA INGRESSO PALLA BALINGANG ENTRADA DA BOLA 05-078G-14 OTWÓR NA PILKĘ BALLEINWURF		CROSS BAR 2 x BARRE TRANSVERSALE BARRA TRANSVERSAL BARRA TRASVERSALE DWARSTANG BARRA TRANSVERSAL 05-078G-15 POPRZECZKA BEINVERBINDUNGSROHR
	LEG LEVELER NIVELEUR DE PIED NIVELADOR DE PATA 4 x LIVELLATORI GAMBE POOTNIVELLEERDER NIVELADOR DA PERNA 05-078G-16 STOPKA POZIOMUJACA BEINJUSTIERSCHRAUBE		SCREW VIS 8 x TORNILLO VITE SCHROEF PARAFUSO 05-078G-17 WKREŃ SCHRAUBE		SCREW VIS 20 x TORNILLO VITE SCHROEF PARAFUSO 05-078G-18 WKREŃ SCHRAUBE
	SCREW VIS 4 x TORNILLO VITE SCHROEF PARAFUSO 05-078G-19 WKREŃ SCHRAUBE		BOLT BOULON 16 x PERNO BULLONE BOUT PARAFUSO 05-078G-20 ŚRUBA SCHRAUBE		WASHER RONDELLE 32 x ARANDELA RONDELLA RING ANILHA 05-078G-21 PODKŁADKA UNTERLEGSCHIEBE
	NUT ÉCROU 4 x TUERCA VITE A DADO MOER PORCA 05-078G-22 NAKRETKA MUTTER		SCREW VIS 4 x TORNILLO VITE SCHROEF PARAFUSO 05-078G-23 WKREŃ SCHRAUBE		BOLT BOULON 8 x PERNO BULLONE BOUT PARAFUSO 05-078G-24 ŚRUBA SCHRAUBE


6768.277


DO IT+GARDEN
MIGROS


	FOOTBALL
	BALLON
	PELOTA DE FUTBOL
	PALLONE DA CALCIO
	2 x VOETBAL
	BOLA
PIŁKA	
05-078G-25	FUßBALL


	FOOTBALL
	BALLON
	PELOTA DE FUTBOL
	PALLONE DA CALCIO
	2 x VOETBAL
	BOLA
PIŁKA	
05-078G-26	FUßBALL


	3 HOLE HOLLOW PLAYER ROD
	TIGE DE JOUEURS (3 TROUS)
	BARRA DE JUGADORES DE 3 ORIFICIOS
	ASTA VUOTA A 3 FORI
	4 x 3 LEGE GATEN SPELERSTANG
VARA DO JOGADOR COM 3 ORIFICIOS	
RURA Z 3 OTWORAMI	
05-078G-27	HOHLSTANGE, 3 LÖCHER


	2 HOLE HOLLOW PLAYER ROD
	TIGE DE JOUEURS (2 TROUS)
	BARRA DE JUGADORES DE 2 ORIFICIOS
	ASTA VUOTA A 2 FORI
	2 x 2 LEGE GATEN SPELERSTANG
	VARA DO JOGADOR COM 2 ORIFICIOS
DRAŻEK Z 2 OTWORAMI	
05-078G-28	HOHLSTANGE, 2 LÖCHER

	5 HOLE HOLLOW PLAYER ROD
	TIGE DE JOUEURS (5 TROUS)
	BARRA DE JUGADORES DE 5 ORIFICIOS
	ASTA VUOTA A 5 FORI
	2 x 5 LEGE GATEN SPELERSTANG
	CAVIDADE DAS VARAS 5 ORIFICIOS
DRAŻEK Z 5 OTWORAMI	
05-078G-29	HOHLSTANGE, 5 LÖCHER


	PLAYER - TEAM A
	JOUEUR ÉQUIPE A
	JUGADOR DE EQUIPO A
	GIOCATORE SQUADRA A
	11 x SPELER TEAM A
	JOGADOR DA EQUIPA A
GRACZ A	
05-078G-30	SPIELER - TEAM A


	PLAYER - TEAM B
	JOUEUR ÉQUIPE B
	JUGADOR DE EQUIPO B
	GIOCATORE SQUADRA B
	11 x SPELER TEAM B
	JOGADOR DA EQUIPA B
GRACZ B	
05-078G-31	SPIELER - TEAM B


	PLAYER MOUNTING SCREW
	PLAYER MOUNTING SCREW
	VIS DE MONTAGE DES JOUEURS
	TORNILLO DE FIJACIÓN DE JUGADOR
	26 x VITE DI MONTAGGIO GIOCATORE
	MOER VOOR SPELER
	MONTAGESCHROEF VOOR SPELER
	PARAFUSO DE FIXAÇÃO DO JOGADOR
05-078G-32	ŠRUBA MOCUJACA GRACZ

	PLAYER MOUNTING NUT
	ÉCROU DE MONTAGE DES JOUEURS
	TUERCA DE FIJACIÓN DE JUGADOR
	VITE A DADO DI MONTAGGIO GIOCATORE
	22 x MOER VOOR SPELER
	PORCA DE FIXAÇÃO DO JOGADOR
NAKRETKA MOCUJACA GRACZA	
05-078G-33	SPIELER-BEFESTIGUNGSMUTTER

	PLAYER STOP RING
	BAGUE D'ARRÊT DES JOUEURS
	ANILLA DE PARADA DE JUGADOR
	ANELLO DI ARRESTO GIOCATORE
	4 x STOPRING VOOR SPELER
	ANEL BATENTE DO JOGADOR
DZWONEK	
05-078G-34	SPIELER-STOPPRING

	PLAYER MOUNTING NUT
	ÉCROU DE MONTAGE DES JOUEURS
	TUERCA DE FIJACIÓN DE JUGADOR
	VITE A DADO DI MONTAGGIO GIOCATORE
	4 x MOER VOOR SPELER
	PORCA DE FIXAÇÃO DO JOGADOR
NAKRETKA MOCUJACA GRACZA	
05-078G-35	SPIELER-BEFESTIGUNGSMUTTER

	RUBBER BUMPER
	BUTOIR EN CAOUTCHOUC
	PARAGOLPES
	GOMMINO DI SOSTEGNO
	16 x RUBBER STOOTBLOKJE
	MOLA DE BORRACHA
GUMOWY ODBIJACZ	
05-078G-36	GUMMIPUFFER

	ALLEN KEY
	CLÉ HEXAGONALE
	LLAVE ALLEN
	CHAIVE A BRUGOLA
	1 x INBUSSLEUTEL
	CHAVE SEXTAVADA
KLUCZ IMBUSOWY	
05-078G-37	IMBUSSCHLÜßEL


	ALLEN KEY
	CLÉ HEXAGONALE
	LLAVE ALLEN
	CHAIVE A BRUGOLA
	1 x INBUSSLEUTEL
	CHAVE SEXTAVADA
KLUCZ IMBUSOWY	
05-078G-38	IMBUSSCHLÜßEL

FIG. 1

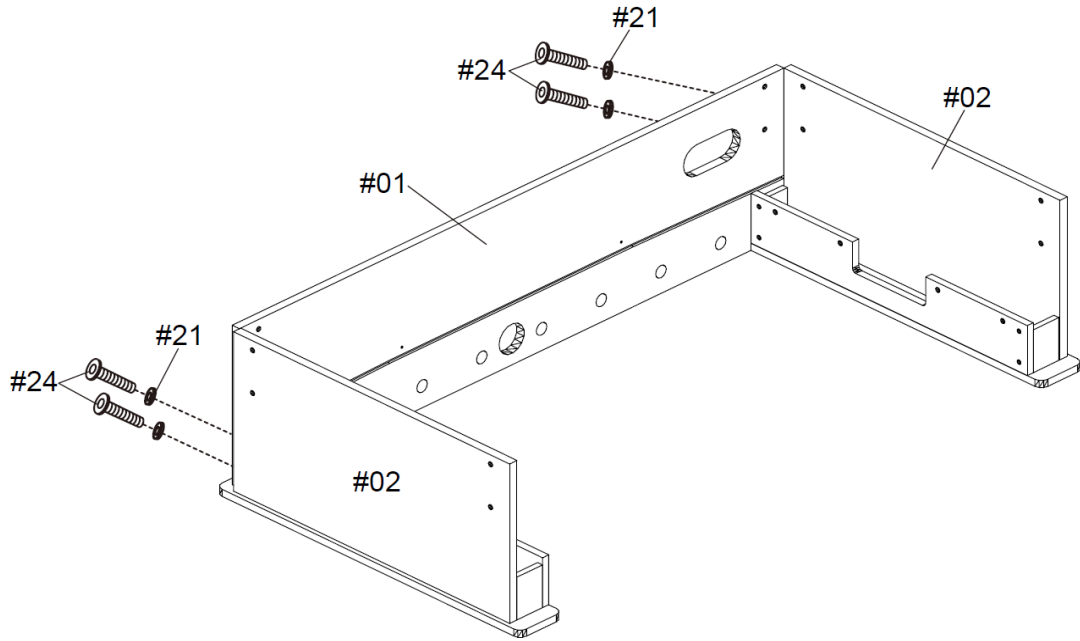
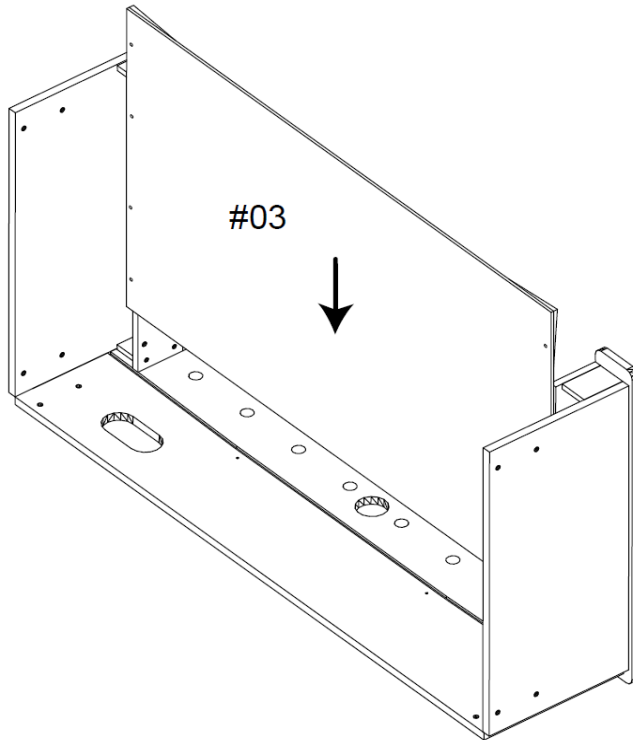


FIG. 2



#P3



1 x

FIG. 3

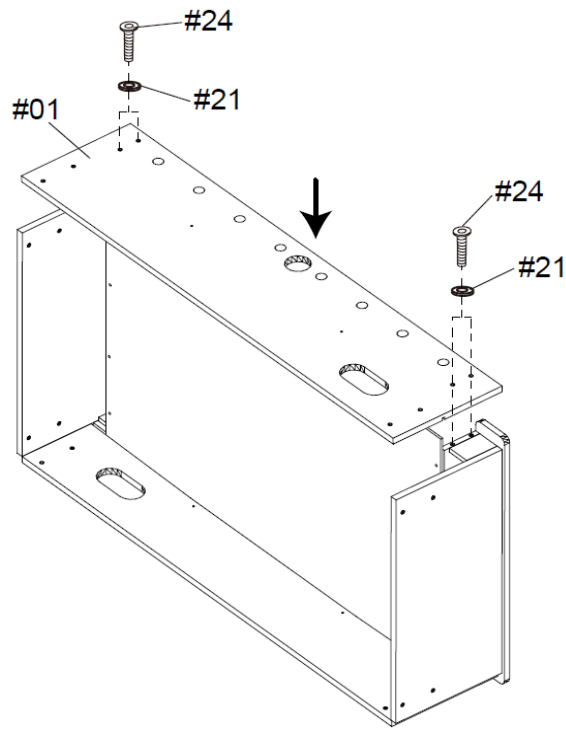


FIG. 4

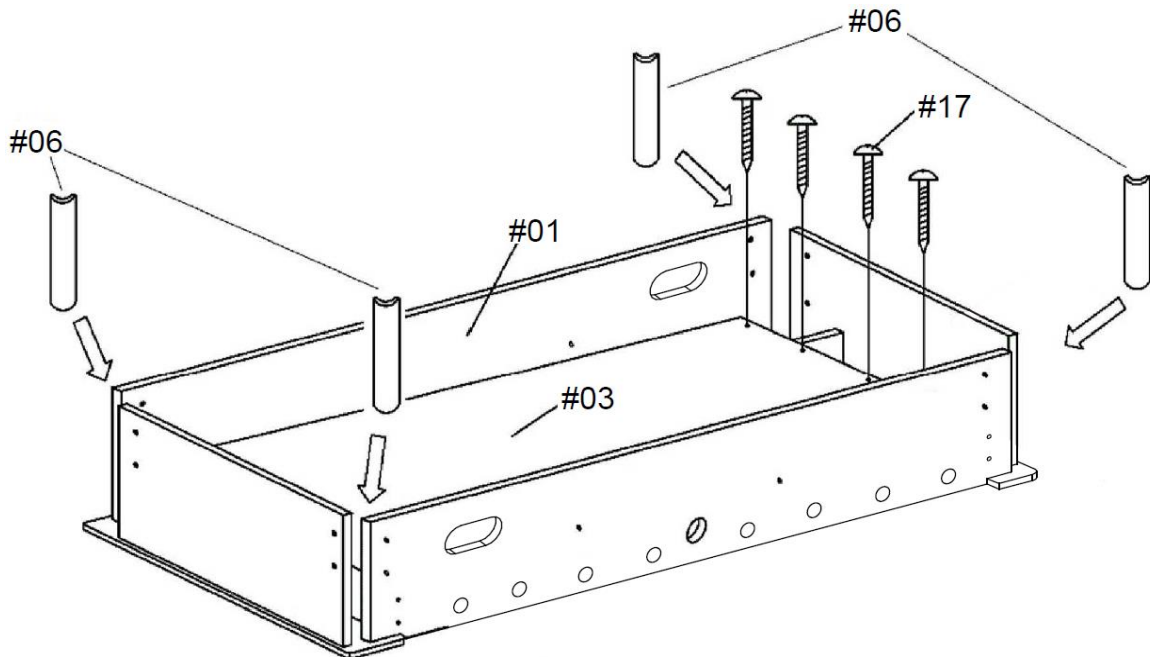


FIG. 5

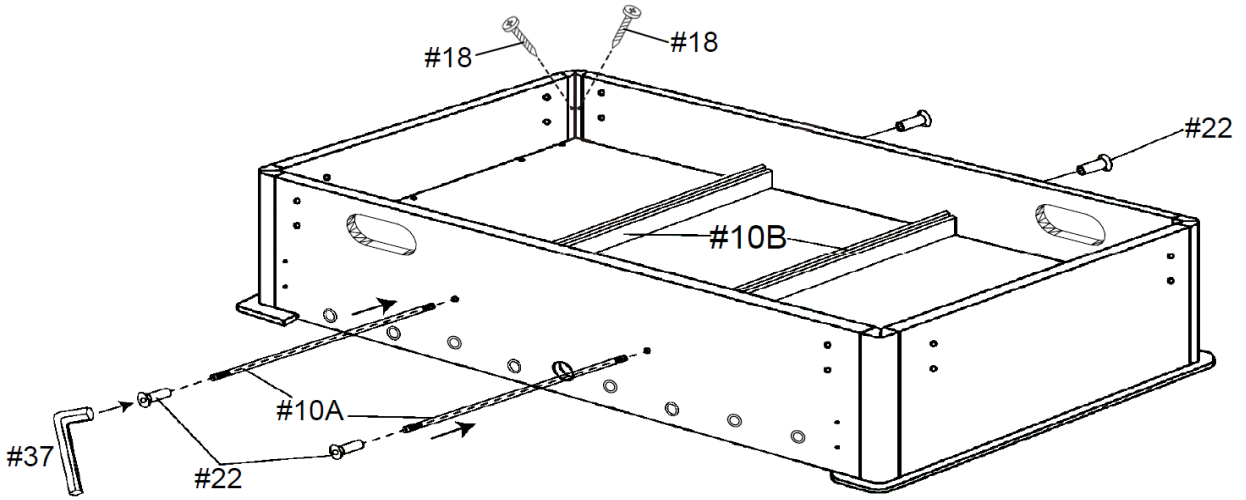
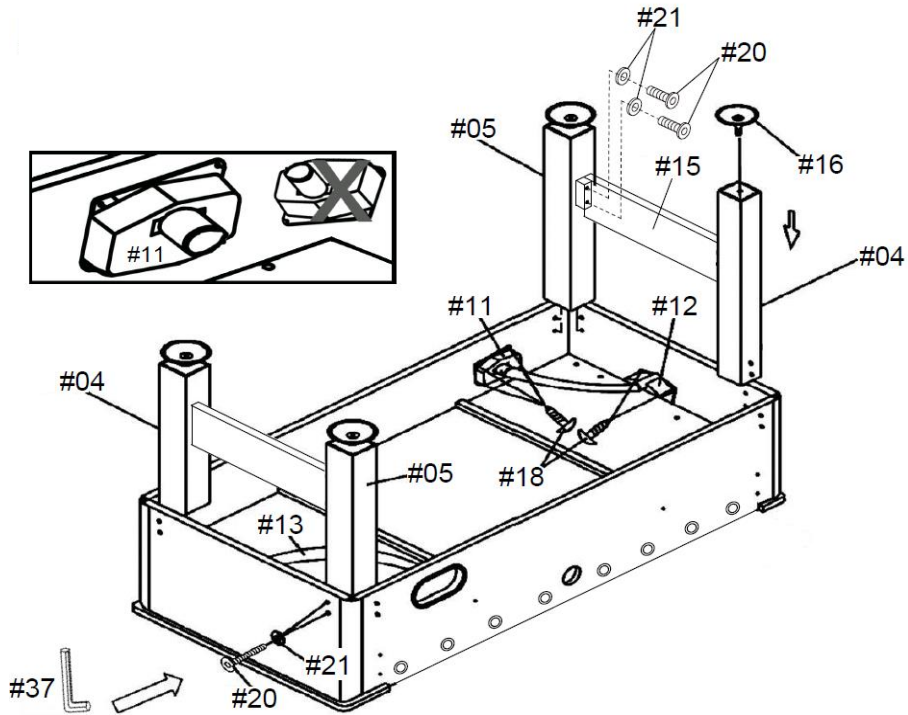


FIG. 6



GB - WARNING: THE NEXT STEP REQUIRES 2 ADULTS! VERY CAREFULLY SET UP THE TABLE ON ITS LEGS. BE CAREFUL THE TABLE IS HEAVY. DO NOT HOLD THE TABLE BY ITS LEGS AND DON' T LEAN THE TABLE ON ITS LEGS! DO NOT LIFT OR TURN THE TABLE OVER USING THE RODS AS THIS MAY DAMAGE THEM.

FR - ATTENTION: LE RETOURNEMENT DE LA TABLE SUR SES PIEDS NÉCESSITE DEUX ADULTES. LA TABLE EST TRÈS LOURDE! VEUILLEZ NE PAS TENIR LA TABLE PAR SES PIEDS, ET N'INCLINEZ PAS LA TABLE SUR DEUX PIEDS! NE SOULEVEZ PAS ET NE RENVERSEZ PAS LE BABY-FOOT EN TIRANT SUR LES TIGES CAR CELA POURRAIT LES ENDOMMAGER.

ES - ATENCIÓN: SE NECESITAN DOS ADULTOS PARA PONER LA MESA SOBRE SUS PATAS. PARA ELLO, GIRE LA MESA SOSTENIÉNDOLA POR EL CUERPO PRINCIPAL DE LA MISMA. COLÓQUELA EN EL SUELO SOBRE SUS 4 PATAS AL MISMO TIEMPO. NO SOSTENGA LA MESA POR LAS PATAS Y NO INCLINE LA MESA SOBRE LAS MISMAS.

IT - NOTARE CHE SONO NECESSARI DUE ADULTI PER ROVESCIARE IL TAVOLO SULLE GAMBE. PER FARE CIÒ TENERE IL TAVOLO DAL CORPO PRINCIPALE. POSIZIONARLO SUL PAVIMENTO SULLE 4 GAMBE CONTEMPORANEAMENTE. ATTENZIONE: NON TENERE IL TAVOLO PER LE GAMBE E NON APPOGGIARE IL TAVOLO SULLE GAMBE! NON SOLLEVARE O CAPOVOLGERE IL TAVOLO AFFERRANDOLO PER LE ASTE, POICHÉ QUESTO POTREBBE DANNEGGIARLE.

NL - OPGELET: LET EROP DAT TWEE VOLWASSENEN NODIG ZIJN OM DEZE TAFEL ONDERSTEBOVEN TE KEREN OP HAAR POTEN. OM DIT TE DOEN, MOET JE DE TAFEL VASTNEMEN BIJ HET ZWAARTSE DEEL VAN HET TAFELICHAAM. PLAATS DE TAFEL TEGELIJKERTIJD OP HAAR 4 POTEN. HOUD DE TAFEL NIET VAST AAN DE POTEN EN LAAT DE TAFEL NIET OP DE POTEN LEUNEN! HEF DE TAFEL NIET OP EN DRAAI ZE NIET ONDERSTEBOVEN DOOR ZE VAST TE HOUDEN AAN DE STANGEN, DAAR DEZE KUNNEN BESCHADIGD WORDEN.

PL - OSTRZEŻENIE: DO WYKONANIA KOLEJNYCH CZYNNOŚCI POTRZEBNE SĄ DWIE DOROSŁE OSOBY! NALEŻY BARDZO OSTROŻNIE USTAWIĆ STÓŁ NA NOGACH. UWAGA, STÓŁ JEST CIĘŻKI. NIE NALEŻY TRZYMAĆ GO ZA NOGI ANI POCHYLAĆ GO NA NOGACH! NIE NALEŻY PODNOSIĆ ANI OBRACAĆ STOŁU, UŻYWAJĄC PRĘTÓW, GDYŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ ICH USZKODZENIE.

DE - ACHTUNG: 2 ERWACHSENE MÜSSEN DEN TISCH AUF DIE BEINE STELLEN. DER TISCH IST SEHR SCHWER! FASSEN SIE DEN TISCH NICHT AN DEN BEINEN UND LEHNEN SIE DEN TISCH NICHT GEGEN DIE TISCHBEINE. BENUTZEN SIE DIE SPIELERSTANGEN NICHT, UM DEN TISCH ANZUHEBEN. DIE STANGEN KÖNNTEN BESCHÄDIGT WERDEN.

FIG. 7

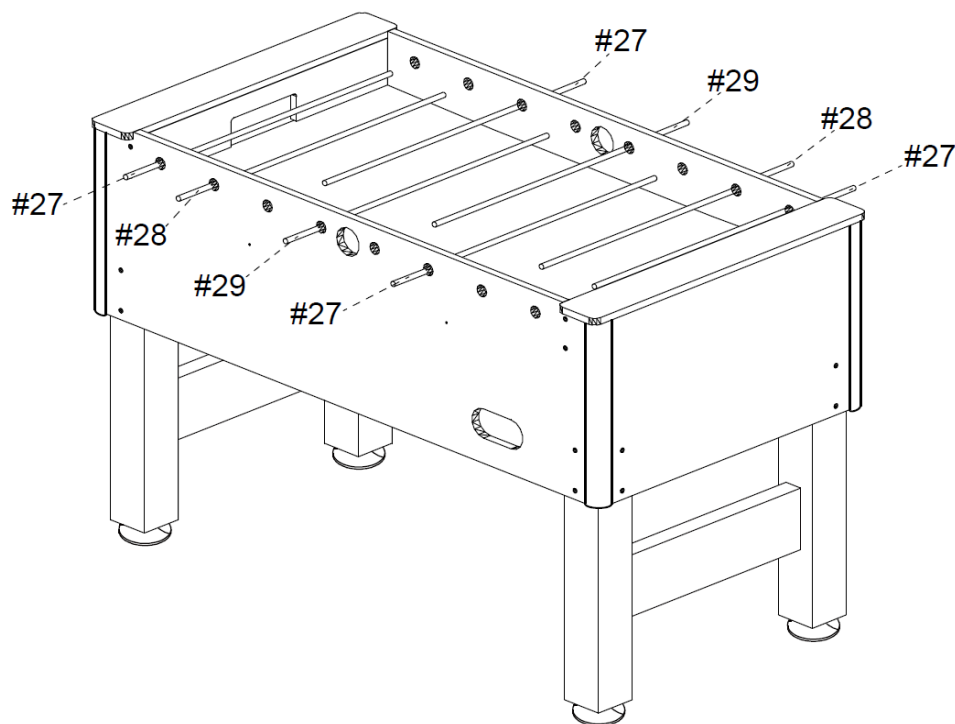


FIG. 8

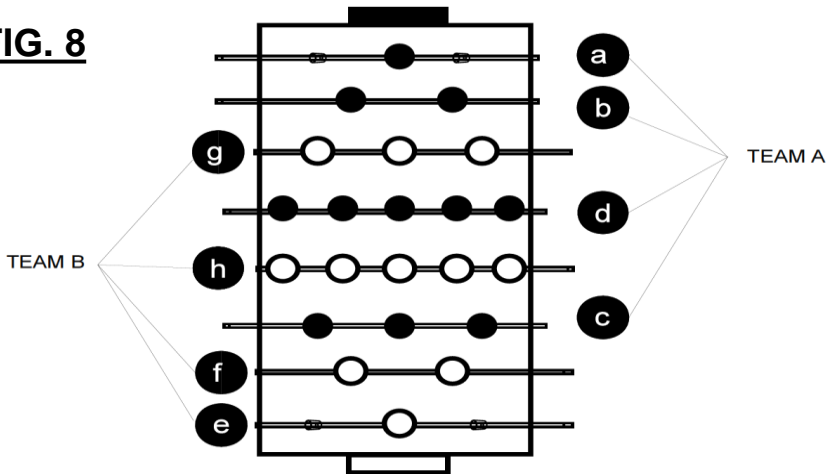


FIG. 8A

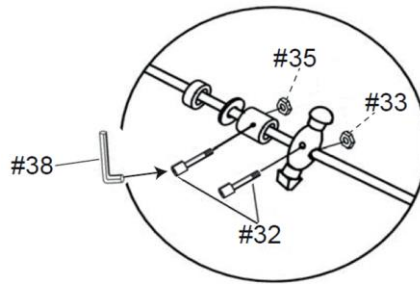


FIG. 8B

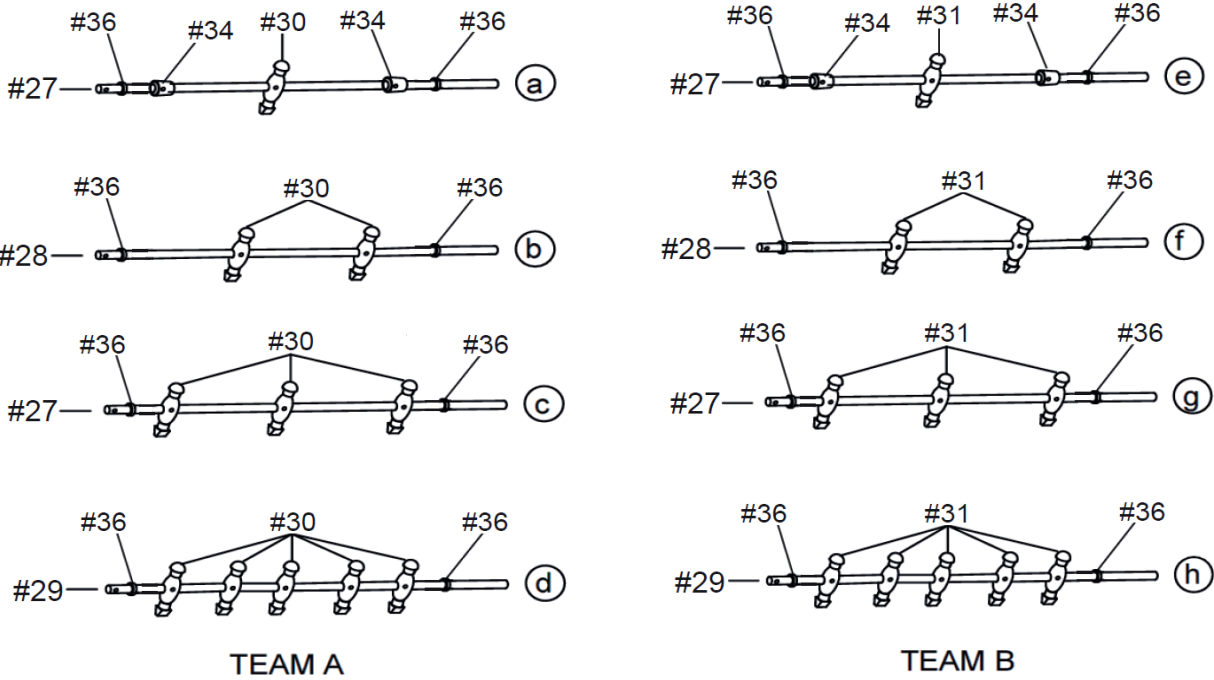
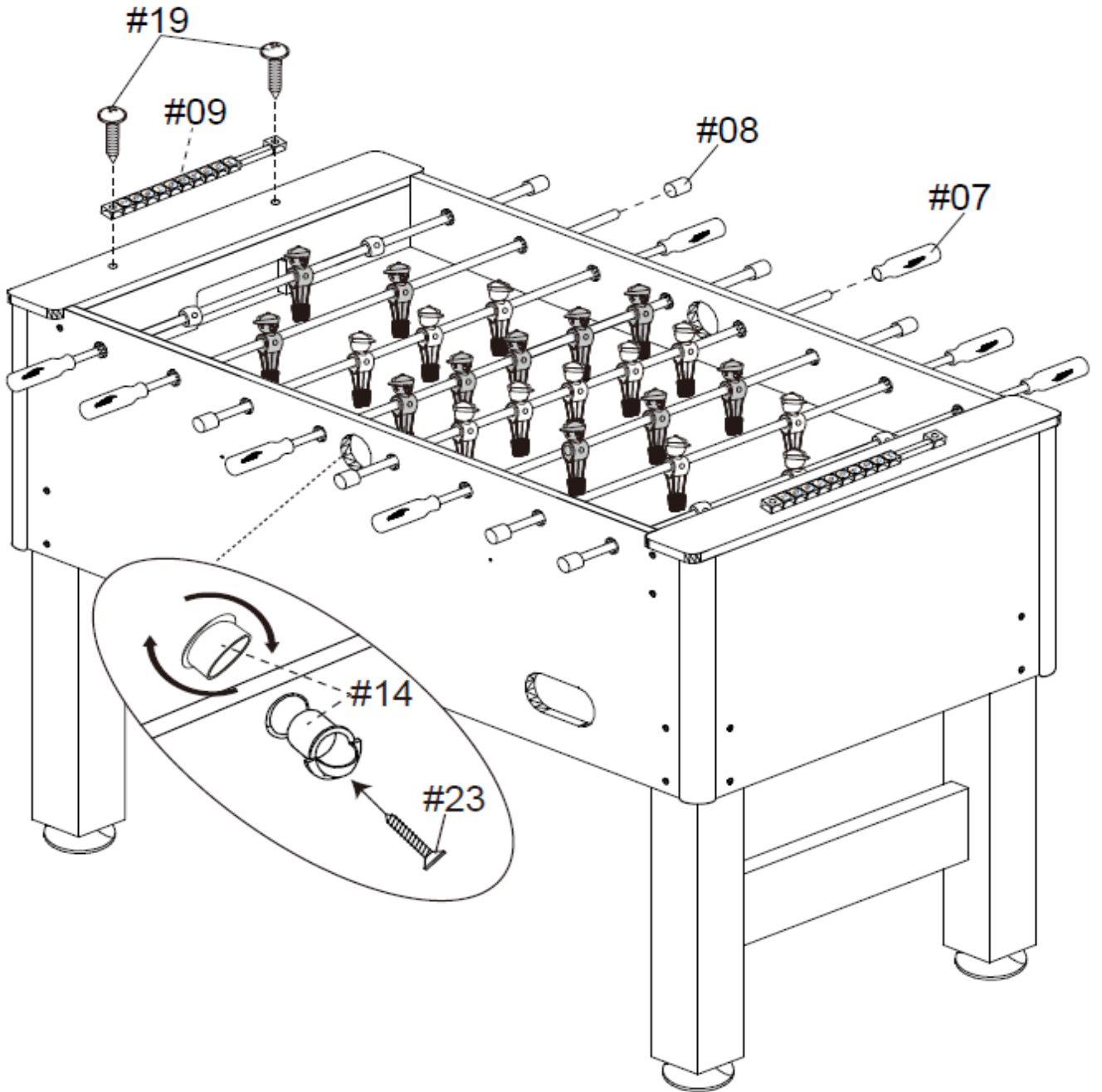


FIG. 9



ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält kleine Bauteile und kleine Bälle, die verschluckt oder eingeatmet werden können. Erstickungsgefahr! Muß von Erwachsenen aufgebaut werden. Kinder sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen spielen. Bitte diese Information aufbewahren. Bei korrekter Benutzung dieses Spieltischs vermeiden Sie Beschädigungen und Verletzungen!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen "Migros"-Spieltisches!

Dieser Tischfußball-Kicker ist für den privaten Gebrauch entwickelt worden und verspricht durch die Verwendung hochwertiger Materialien und die massive Bauweise ein Spielvergnügen für Jedermann. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer Familie und Ihren Freunden viele Stunden Spaß mit diesem Produkt haben werden. Bitte bewahren Sie diese Anleitungen für künftige Nachschlagezwecke auf! Bitte notieren Sie die Modellnummer (die Sie auf dem Deckblatt dieses Handbuchs und auch neben dem Strichcode auf dem bunten Aufkleber an der Vorderseite der Verpackung finden), da Sie diese eventuell benötigen, falls Sie sich mit uns in Verbindung setzen möchten. Vor der Montage lesen Sie dieses Handbuch bitte aufmerksam durch; machen Sie sich mit den Teilen, den Montageschritten und den Hinweisen vertraut. Bitte ziehen Sie die Teilebeschreibung auf den folgenden Seiten heran und vergewissern Sie sich, dass alle Teile für das Tischspiel vorhanden sind.

HINWEIS: Sollte ein Teil fehlen oder falls Sie Fragen haben, bringen Sie den Tisch bitte nicht in das Geschäft zurück. Setzen Sie sich mit unserem Kundendienst (siehe oben) in Verbindung. Wir werden uns bemühen eventuell aufgetretene Probleme zu beheben. Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe bei der Montage des Tischspiels benötigen, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst (siehe oben) in Verbindung. Wir werden uns bemühen alle Ihre Fragen zu beantworten.

BENÖTIGTE WERKZEUGE FÜR DIE MONTAGE:

- 1 - Kreuzschlitzschraubenzieher
- 1 - Inbusschlüssel (beiliegend)

WARTUNG UND PFLEGE:

- **TISCH:** Decken Sie den Tisch ab. Wenn sich Staub auf der Spielfläche oder den Seitenteilen befindet, benutzen Sie einen Staubsauger oder wischen Sie die Spielfläche mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Setzen Sie sich nicht auf den Tisch und benutzen Sie ihn nicht draußen.
- **KICKERSTANGEN:** Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben und Muttern an den Spielern fest sitzen. Wischen Sie die Kickerstangen gelegentlich mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Drehen Sie die Stangen nicht zu aggressiv, da diese sonst beschädigt werden können. Wir empfehlen Silikon Gleitspray um die Führungsbuchsen zu schmieren. Dies sollte von außerhalb der Spielfläche gemacht werden, damit kein Silikon auf die Spielfläche tropft.
- **TISCHBEINE:** Überprüfen Sie, ob die Schrauben der Tischbeine fest sitzen. Wenn Sie den Tisch umstellen wollen, heben Sie ihn hoch, und setzen ihn gleichmäßig auf allen vier Beinen wieder ab. Ziehen Sie den Tisch nicht über den Boden und heben Sie ihn nicht an den Kickerstangen hoch.

LAGERUNG / STANDORT:

Lagern/ platzieren Sie den Tischfußball-Kicker an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

ENTSORGUNG:

Entsorgen Sie den Tischfußball-Kicker über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Entsorgungseinrichtung über eine umweltgerechte Entsorgung.

Viel Spaß mit Ihrem "Migros" Tischspiel!

SPIELREGELN**SO GEWINNEN SIE DAS SPIEL**

- Es können 2 oder 4 Spieler (2 Spieler in jedem Team) gegeneinander antreten.
- Entscheiden Sie mit einem Münzwurf, wer das Spiel beginnt. Der Gewinner des Münzwurfs beginnt das Spiel, indem er den Ball in die Mitte des Spielfelds legt.
- Der erste Spieler, der den vereinbarten Punktestand erreicht, ist der Gewinner!

SPIELREGELN

- Das Passen und Zielen erfolgt durch Ziehen/Schieben der Stange und das Rollen der Handgriffe.
- Das Drehen der Spielerstangen ist zulässig oder auch nicht zulässig (vereinbaren Sie das vor Spielbeginn mit dem/den Gegner/n).
- Teams dürfen ihre Positionen nicht wechseln, nachdem der Ball aufgegeben worden ist.
- Die Teams wechseln nach jedem Spiel (nach jeder Runde) die Seiten.
- Das absichtliche Berühren oder Kippen des Tisches ist nicht erlaubt.
- Während des Spiels dürfen Sie nicht in das Spielfeld greifen; es sei denn, Sie müssen einen "toten" Ball entfernen.

TOTER BALL

- Ein Ball der zwischen den gegnerischen Spielern stoppt oder dort gefangen ist, kann herausgenommen werden. Der Ball wird durch die Balleinwürfe wieder ins Spiel gebracht.
- Der Ball stoppt zwischen Spielern des gleichen Teams; nun wird der Ball in die nächste Ecke des Spielfelds gelegt und losgelassen.

AUS

- Ein Ball, der das Spielfeld während des Spiels verlässt (kein Tor) wird in einen der Balleinwürfe zurückgelegt und von dort aus gespielt.

SERVICE-ADRESSE:

Made in China

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund,
CH-8031 Zürich

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

DO IT+GARDEN
| | | | | | | | | | **MIGROS**



ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de 36 mois. Présence de petits éléments et petites balles risquant d'être avalés ou inhalés. Risque d'étouffement! Les enfants ne doivent jouer que sous la surveillance d'adultes. A monter par un adulte. Cette information à conserver SVP. Une utilisation correcte de ce baby-foot peut éviter tout dommage et blessure!

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouveau baby-foot "Migros"!

Nous espérons que vous partagerez de nombreuses heures d'amusement avec votre famille et vos amis en jouant avec ce produit. Veuillez vous assurer de conserver ce manuel d'instructions pour toute future référence ! Veuillez noter également le numéro de votre modèle (comme indiqué sur la page de couverture de ce manuel et également situé sur l'étiquette colorée du code barre du panneau avant du carton d'emballage) car cette information sera nécessaire si vous nous contactez pour toute question concernant ce produit.

Avant d'assembler ce baby-foot, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions et familiarisez-vous avec toutes les pièces du produit, les étapes d'assemblage et les précautions à prendre. Nous vous conseillons que l'assemblage de ce baby-foot soit réalisé par deux adultes car l'assemblage sera beaucoup plus aisé compte tenu de la taille du produit. Veuillez vous référer à la liste des pièces donnée dans les pages suivantes pour vous assurer que toutes les pièces composant le baby-foot soient incluses.

VEUILLEZ NOTER – Si une pièce manque, ou si vous avez une question, veuillez ne pas retourner le baby-foot au magasin mais appelez ou contactez notre centre d'assistance aux consommateurs (coordonnées indiquées ci-dessus) et nous emploierons tous nos efforts pour répondre à toutes vos questions.

OUTILS NECESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE

- 1 tournevis cruciforme
- 1 outil en forme de L (inclus)

ENTRETIEN DE LA TABLE:

- LA TABLE: Gardez votre table couverte. S'il y a de la poussière sur la surface ou sur les panneaux latéraux, utilisez un aspirateur ou un tissu propre et doux pour les nettoyer. Ne vous asseyez pas sur la table et ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- LES TIGES : Assurez-vous que les boulons et les vis des joueurs sont bien serrés. Essuyez les barres avec un tissu propre. N'utilisez jamais les barres pour soulever la table. Ne faites pas tourner les barres de manière trop agressive, car cela peut les endommager. Nous recommandons un lubrifiant à 100% de silicone pour lubrifier les bagues des barres. Veuillez appliquer le lubrifiant sur la partie extérieure de la table afin de ne pas en faire fuir sur le terrain du jeu.
- LES PIEDS : Assurez-vous que les boulons sont bien serrés. Lorsque vous déplacez la table, soulevez la table de part et d'autre et replacez la table doucement sur les quatre pieds. Ne faites pas glisser la table (et ne la soulevez pas en utilisant les barres).

MISE AU REBUT: La table doit être mise au rebut dans un point de collecte approprié (déchetterie), conformément aux réglementations et directives officielles en la matière. Contactez les autorités locales pour plus d'informations.

Amusez-vous bien avec votre baby-foot "Migros"!

REGLES DU JEU**BABY FOOT****GAGNER LE JEU**

- 2 joueurs peuvent jouer l'un contre l'autre, ou 4 joueurs peuvent jouer (2 joueurs par équipe).
- Pour déterminer quelle équipe va démarrer le jeu, jouez « à pile ou face ». Le vainqueur du « pile ou face » commencera le jeu en lançant le ballon au milieu du terrain.
- Le premier joueur/ la première équipe qui obtient le score convenu gagne !

REGLES DU JEU

- Passer le ballon et marquer un but s'effectue en poussant/tirant les tiges des joueurs et en faisant rouler les poignées.
- Faire tourner les tiges des joueurs peut être autorisé ou non autorisé (selon le choix / accord des joueurs avant le début du jeu).
- Si vous jouez en équipe, les joueurs ne peuvent plus changer de position une fois que le ballon est en jeu.
- Lors d'un match, les équipes changent de côté après chaque jeu.
- Secouer ou incliner intentionnellement le baby-foot n'est pas permis.
- Prendre le ballon sur le terrain durant le jeu n'est pas permis sauf si le ballon est annulé.

BALLON ANNULE

- Un ballon arrêté ou coincé entre deux joueurs adversaires devra être retiré et le ballon sera alors remis en jeu par une des entrées de ballon.
- Si le ballon est arrêté entre des joueurs d'une même équipe, il devra être remis en jeu dans le coin le plus proche du terrain et relâché.

HORS JEU

- Un ballon quittant le terrain de jeu (autrement que par les buts) devra être remis en jeu par une des entrées de ballon.

Adresse de service:

Made in China

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:

Migros-Genossenschafts-Bund,
CH-8031 Zürich **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch**DO IT+GARDEN**
| ||||| ||| **MIGROS**

AVVERTENZE! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Presenza di piccoli elementi e piccole sfere, che potrebbero essere ingeriti o inalati. Rischio di soffocamento! Da usare sotto il diretto controllo di un adulto. Deve essere montato da un adulto. Conservate bene queste informazioni. L'uso corretto di questo tavolo da gioco evita danni e/o lesioni.

Complimenti per aver acquistato il nuovo tavolo da gioco “Migros”!

Speriamo che trascorrerete molte ore divertenti con famiglia e amici con questo prodotto. Conservare questo Manuale di Istruzioni per eventuali riferimenti futuri! Annotate anche il numero del modello (come riportato sulla copertina del manuale e anche sul codice a barre dell'etichetta colorata sul pannello frontale del cartone di imballaggio) in quanto questa informazione è necessaria in caso ci dobbiate contattare per eventuali richieste sul prodotto.

Prima di montare il tavolo leggere attentamente il manuale di istruzioni e familiarizzarsi con le parti del prodotto, le fasi di montaggio e le linee guida. Raccomandiamo di montare il tavolo con due adulti in quanto in tal modo il montaggio sarà molto più semplice, viste le dimensioni del prodotto. Fare riferimento all'Identificazione delle Parti nelle pagine seguenti, e assicurarsi che siano contenute tutte le parti del tavolo.

NOTARE CHE – Se manca una parte o se avete domande, non restituite il tavolo al negozio, chiamate o contattate il Servizio Clienti (vedi sopra), faremo del nostro meglio per assistervi con le domande che ci porrete.

UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO

- 1 x Cacciavite a stella
- 1 x Chiave a brugola (In dotazione)

MANTENIMENTO TAVOLO

- **TAVOLO:** il tavolo del gioco deve essere sempre libero dalla polvere. Usate per la cura un panno morbido. Assicuratevi che le viti siano fissate adeguatamente alle gambe del tavolo. Se doveste avere domande o se avete bisogno di assistenza per il montaggio del tavolo, non esitate a contattare il Servizio Clienti (vedi sopra), faremo del nostro meglio per assistervi con le domande che ci porrete.
- **STECCHES:** assicurarsi che i bulloni e le viti siano avvitati in modo sicuro. Pulite le stecche con un panno morbido. Non lasciare mai le stecche sul tavolo. Consigliamo di usare un prodotto al silicone per la cura in modo che la superficie del tavolo non venga danneggiata.
- **GAMBE:** assicurarsi che le viti siano avvitate in modo corretto. Se spostate il tavolo riposizionatelo con un movimento contemporaneo sulle quattro gambe, non scrollatelo e non dare colpi con le stecche.

IMMAGAZZINAMENTO:

Tenere il tavolo da gioco in un posto asciutto e ben arioso.

SMALTIMENTO: Eliminate il tavolo gioco in un posto o indirizzo abilitati allo smaltimento. Attenersi alle istruzioni ambientali.

Buon Divertimento con il tavolo da gioco „Migros“

REGOLE DEL GIOCO**VINCERE LA PARTITA**

- Possono giocare 2 o 4 Giocatori (2 Giocatori per ogni squadra).
- Per decidere chi inizia la partita "gettare una moneta".
- Il Vincitore del "lancio della moneta" inizia il gioco mettendo la palla nel mezzo del campo da gioco.
- Il primo giocatore che raggiunge il punteggio stabilito vince!

REGOLE DI GIOCO

- Passare e Segnare si fanno realizzano spingendo/ tirando le Aste e ruotando le manopole.
- Far roteare le Aste può essere legale o illegale (dipende dalla scelta/ dagli accordi tra i giocatori prima dell'inizio della partita).
- Se si gioca a squadre, i giocatori non possono cambiare le posizioni dopo che la palla è stata servita.
- Nel gioco a squadre, le squadre cambiano lato dopo ogni partita.
- Scuotere o dondolare appositamente il tavolo non è legale.
- Toccare il campo da gioco durante il gioco non è legale salvo che per recuperare una Palla Persa.

PALLA PERSA

- Una palla ferma o bloccata tra due giocatori avversari deve essere recuperata e rimessa in gioco attraverso uno degli ingressi palla.
- Se la palla si ferma tra giocatori della stessa squadra, deve essere rimessa in gioco mettendola nell'angolo del campo più vicino e lanciandola.

FUORIGIOCO

- Una palla che esce dal campo da gioco durante il gioco (tranne che se finisce nella rete) deve essere rimessa in gioco attraverso uno degli ingressi palla.

Indirizzo dell'assistenza:

Made in China

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:

Migros-Genossenschafts-Bund,
CH-8031 Zürich **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch**DO IT+ GARDEN**
| | | | | | | | | | **MIGROS**